

1	APLICACIÓN	2
2	DESCRIPCIÓN.....	2
3	CONTENIDO DE LA CAJA	2
4	SÍMBOLOS.....	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ...	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
5.5	<i>Servicio.....</i>	5
6	ADVERTENCIAS SUPLEMENTARIAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA CORTADORA DE SETOS.....	5
7	ANTES DE LA UTILIZACIÓN.....	5
8	UTILIZACIÓN	5
8.1	<i>Arranque de la máquina</i>	5
8.2	<i>Corte de setos</i>	6
9	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	6
10	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	7
11	RUIDO	7
12	GARANTÍA.....	8
13	MEDIO AMBIENTE	8
14	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	9

CORTADORA DE SETOS 600W 600MM POWPG30230

1 APLICACIÓN

La cortadora de setos sólo debe utilizarse para recortar setos, arbustos y matorrales. Cualquier otro uso de la cortadora no incluido en este manual podría dañarla o herir de gravedad al operador y, por lo tanto, se excluye expresamente de la gama de aplicaciones.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN

1. Cuchilla
2. Dispositivo de seguridad
3. Empuñadura delantera + interruptor de seguridad
4. Manija para cabeza de corte rotativa
5. Interruptor de gatillo – 3 posiciones
6. Cable
7. Soporte de cable
8. Ranuras de ventilación

3 CONTENIDO DE LA CAJA

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

Cortadora de setos
Protección de la cuchilla
Protección de la mano
Manual de instrucciones



Si una parte cualquiera faltare o estuviere dañada, póngase en contacto con el distribuidor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Utilice una máscara en condiciones de polvo.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Lleve guantes de seguridad.
	Utilice un dispositivo de protección auricular. Use gafas de protección.		Mantenga las manos alejadas de las cuchillas de corte y no toque las cuchillas al arrancar o utilizar la unidad.
	No utilice nunca la cortadora de setos bajo la lluvia o en condiciones de humedad, ya que constituye un peligro de choque.		Retire el enchufe de la toma de corriente.
	Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.
	Uso recomendado de calzado de protección.		

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD



Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- El uso de un cable prolongador apto para el uso externo, cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.

- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarran menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 ADVERTENCIAS SUPLEMENTARIAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA CORTADORA DE SETOS

- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla de la cortadora. No retire el material cortado ni sujete el material por cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Asegúrese que el interruptor esté en posición OFF al retirar material atascado. Un momento de inatención cuando se utiliza la cortadora de setos puede causar graves lesiones corporales.
- Transporte la cortadora de setos por la empuñadura con la cuchilla de la cortadora parada. Al transportar o almacenar la cortadora de setos, coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte. Manipular correctamente la cortadora de setos reducirá las posibles lesiones corporales con las cuchillas de la cortadora.
- Mantenga el cable lejos del área de corte. Durante la utilización, el cable puede encontrarse oculto detrás de un arbusto y ser cortado por la cuchilla.
- Cuando utilice esta máquina, tome siempre ambas empuñaduras.
- Asegúrese que el producto esté desconectado después de haber terminado el trabajo, antes de limpiar o de interrumpir o al desplazarse a una nueva zona de trabajo.
- Esta cortadora de setos ha sido diseñada para cortar elementos blandos y que apenas hubieren crecido y no se le debe utilizar en ramas, madera dura u otras formas de corte.
- No intente liberar una cuchilla atascada antes de haber apagado y desconectado la máquina de la toma de alimentación eléctrica.
- Si hubiere debido interrumpir durante la utilización de la cortadora de setos, termine el proceso y apague antes de buscar la causa
- Verifique el seto para detectar objetos extraños, por ejemplo cercados de alambre.
- Recomendación para el uso de un dispositivo de corriente residual.

7 ANTES DE LA UTILIZACIÓN

- Ajuste de la cabeza de corte (Fig. 1).
- Gancho de cable (Fig. 2).
- Instale la protección de dedo con los tornillos suministrados.

8 UTILIZACIÓN

8.1 Arranque de la máquina

Equipada con 3 interruptores, para un mejor agarre después de la rotación de la cabeza de corte (Fig. 3).

- Encendido: Presione al mismo tiempo con ambas manos el interruptor de encendido/apagado (On/Off) de la empuñadura delantera y aquel de la empuñadura trasera.

- Apagado: suelte uno de los interruptores.



¡Cuidado! Esta cortadora de setos está diseñada para cortar setos, arbustos y matorrales. Cualquier otro uso no expresamente autorizado en estas instrucciones puede causar daños a la cortadora de setos y representar un riesgo grave para el usuario.

La cortadora de setos está equipada con un circuito de seguridad que implica el uso de dos manos. Esto significa que solamente funciona cuando se presiona simultáneamente con una mano el interruptor situado en el mango de guía y con el otro mano aquel de la empuñadura trasera. Si se suelta uno cualquiera de los interruptores, el movimiento de las cuchillas cesará. Se requiere tiempo para que las cuchillas se detengan. Tome esto en cuenta.

- Verifique que las cuchillas funcionen correctamente. Las cuchillas de doble filo que giran en sentido contrario garantizan alto rendimiento de corte y buen funcionamiento.
- Ajuste cada vez el cable de extensión en el soporte de cable correspondiente antes de usar la cortadora de setos.
- Use solamente cables de extensión autorizados para un uso al exterior.

8.2 Corte de setos

Antes de empezar a trabajar, seleccione ramas con un diámetro inferior a 24 mm y córtelas con unas tijeras de podar. El corte trapezoidal se corresponde con el crecimiento natural de las plantas y tiene como resultado un crecimiento de setos óptimo.

- En primer lugar, corte los laterales desde abajo hacia arriba. Corte la parte superior con la forma que desee, de forma horizontal, con forma de tejado o redondeada.
- La cuchilla de corte de seguridad tiene dientes de corte desplazados y redondeados lateralmente para reducir el peligro de lesiones. La protección contra choques adicional evita el retroceso cuando las cuchillas de corte entran en contacto con muros, vallas, etc.
- Si las cuchillas se atascan o bloquean por algún obstáculo, apague el motor inmediatamente, saque el enchufe y, a continuación, retire el objeto que esté obstruyendo las cuchillas.
- Precaución. Los obstáculos metálicos, como vallas, etc., pueden dañar las cuchillas de corte.
- Asegúrese siempre de mantener el cable de prolongación por detrás de su espalda para comenzar a cortar el seto en el punto más cercano a la fuente de alimentación. Por lo tanto, deberá planificar la dirección del trabajo antes de comenzar.
- Es posible utilizar la cortadora de setos para cortar arbustos y matorrales, así como setos.
- Para obtener el mejor rendimiento, mantenga inclinada la cortadora de setos en un ángulo de aproximadamente 15° con respecto al seto.
- Es posible cortar en ambas direcciones con las cuchillas de doble filo que giran en sentido contrario.
- Para cortar el seto a una altura uniforme, ponga un trozo de cuerda a lo largo del seto como guía y corte las ramas que sobresalgan.
- Corte los lados del seto efectuando un movimiento de barrido de abajo hacia arriba.

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

- Antes de llevar a cabo operaciones de comprobación o mantenimiento, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación eléctrica.
- Compruebe regularmente la máquina antes de iniciar el trabajo.

- Las cuchillas de corte dañadas deben repararse o cambiarse a cargo de personal de mantenimiento cualificado antes de trabajar con la máquina.
- Tras cada operación de corte, limpie la cuchilla de corte con un cepillo suave y con un paño bañado en aceite lubricante y pulverice una fina capa de aceite de protección por toda la cuchilla.
- Mantenga siempre limpias las ranuras de ventilación de la carcasa del motor.
- No limpie ni pulverice nunca una máquina con agua. Limpie la carcasa del motor sólo con un paño húmedo y no aplique nunca detergentes ni disolventes. Esto podría arruinar las piezas de plástico de la máquina. Por último, seque cuidadosamente la carcasa del motor.
- Guarde la máquina con la cubierta de protección que se incluye.
- Utilice sólo accesorios y piezas de repuesto originales.

10 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo	POWPG30230
Voltaje nominal	230-240 V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	600 W
Velocidad de rotación	1700 min ⁻¹
Longitud de la hoja	600 mm
Clase de protección	Clase II
Longitud del cable	0,35 m
Distancia entre cuchillas	20 mm
Parada rápida	Sí
Sistema de freno	Eléctrico
Tipo de motor eléctrico	Con escobillas
Empuñadura blanda	Sí
Dispositivo de seguridad	Sí
Tipo de empuñadura	Giratoria
Segundo tipo de empuñadura	Manija de guía + seguridad
Cuchilla afilada al láser	Sí
Utilización con dos manos	Sí
Tipo de punta de cuchilla	Protección
Cuchilla de doble acción	Sí

11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	86dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	98dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración)	2,1 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------------------	----------------------	--------------------------

12 GARANTÍA

- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, cuchillas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

13 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseches entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Cortadora de setos
Marca: POWERplus
Número del producto: POWPG30230

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU	
2014/30/EU	
2006/42/CE	
2000/14/EC	Annex V LwA
	Measured 95dB(A)
	Guaranteed 98dB(A)

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 2015
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
09/08/18